

Март 2010 года



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للامم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## РЕГИОНАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ДЛЯ ЕВРОПЫ (РКЕ)

Двадцать седьмая сессия

Ереван, 10-14 мая 2010 года

## РОЛЬ РЕГИОНАЛЬНЫХ КОНФЕРЕНЦИЙ ФАО В РЕФОРМИРОВАНИИ КОМИТЕТА ПО ВСЕМИРНОЙ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ (КВПБ)

### Содержание

#### Пункты

I. ОБОСНОВАНИЕ И ЦЕЛЬ ДОКУМЕНТА	1 - 2
II. ПРИЧИНЫ РЕФОРМИРОВАНИЯ КОМИТЕТА ПО ВСЕМИРНОЙ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ	3 - 4
III. ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ РЕФОРМЫ	5 - 15
3.1. Всеохватность	7 - 9
3.2. Межсессионные мероприятия	10 - 11
3.3. Группа экспертов высокого уровня по вопросам продовольственной безопасности и питания	12 - 13
3.4. Секретариат	14 - 15
IV. ХОД РЕФОРМЫ КВПБ	16 - 21
V. РОЛЬ РЕГИОНАЛЬНЫХ КОНФЕРЕНЦИЙ ФАО	22 - 30

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической  
нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и  
наблюдателям приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий. Большинство  
документов к совещаниям в рамках ФАО размещено в Интернете по адресу: [www.fao.org](http://www.fao.org).



## I. ОБОСНОВАНИЕ И ЦЕЛЬ ДОКУМЕНТА

1. В течение 2009 года методы превращения Комитета по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ) в более эффективный орган борьбы против отсутствия продовольственной безопасности и недоедания были согласованы и получили широкую поддержку. Обновленный КВПБ открывает для более широкого круга заинтересованных сторон национального и регионального уровня возможности сыграть более активную роль в борьбе с голодом и отсутствием продовольственной безопасности. Учитывая их авторитет в регионах и запланированную активизацию их управленческой роли в соответствии с Планом незамедлительных действий (ПНД) по обновлению ФАО, признано целесообразным рассмотреть на Региональных конференциях (РК) ФАО вопрос о том, каким образом они могли бы эффективнее содействовать достижению национальной, региональной и глобальной продовольственной безопасности и ее регулированию, и определить приоритетные направления деятельности в рамках реформированного КВПБ.

2. Цель настоящего документа – содействовать участникам РК в рассмотрении этого важного вопроса, который фигурировал в качестве пункта для обсуждения во всех предварительных повестках дня. В документе кратко отражены основные черты реформированного КВПБ и предложены возможные роли, которые РК ФАО могли бы сыграть в обеспечении максимального позитивного эффекта для стран региона.

## II. ПРИЧИНЫ РЕФОРМИРОВАНИЯ КОМИТЕТА ПО ВСЕМИРНОЙ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

3. Учитывая рост масштабов голода и слабость совместных усилий и координации в области регулирования всемирной продовольственной безопасности, государства-члены КВПБ договорились о начале коренной реформы Комитета в целях его существенного укрепления, чтобы он мог в полной мере сыграть свою ключевую роль, прежде всего, в координации опыта и деятельности в борьбе против голода и отсутствия безопасности в сфере продовольствия и питания.

4. Всеобъемлющие реформы КВПБ были единодушно согласованы его членами на его 35-й сессии в октябре 2009 года, а затем одобрены на 36-й сессии Конференции ФАО в ноябре 2009 года. Кроме того, в ноябре 2009 года в ходе Всемирного саммита по продовольственной безопасности в поддержку этих реформ высказались главы государств и правительств, приняв на себя обязательство «полностью осуществить реформу КВПБ» в качестве одной из четырех стратегических целей Саммита.

## III. ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ РЕФОРМЫ<sup>1</sup>

5. Реформированный КВПБ, как один из главных элементов развивающегося Глобального партнерства в интересах сельского хозяйства, продовольственной безопасности и питания, станет наиболее широкой международной и межправительственной платформой для осуществления совместной скоординированной работы широкого круга убежденных единомышленников, направленной на поддержку регулируемых странами процессов по искоренению голода и обеспечению продовольственной безопасности и питания для всего мирового населения. КВПБ будет стремиться построить мир, свободный от голода, в котором страны следуют Добровольным

<sup>1</sup> Элементы реформы подробно раскрыты в документе КВПБ CFS:2009/2 Rev.2 (можно ознакомиться по адресу: <ftp://ftp.fao.org/docrep/fao/meeting/017/k6023e4.pdf>).

руководящим принципам поступательного осуществления права на достаточное питание в контексте национальной продовольственной безопасности.

6. Выполнение новых задач КВПБ будет вестись в два этапа. Этап I будет охватывать координацию на глобальном уровне, согласование политики, предоставление поддержки и ориентировки странам и регионам. На этапе II КВПБ будет постепенно брать на себя дополнительные задачи, связанные с координацией деятельности на национальном и региональном уровнях, развивать систему отчетности и внедрять оптимальные виды практики на всех уровнях, а также разрабатывать глобальную стратегическую структуру для обеспечения продовольственной безопасности и питания.

### *3.1. Всеохватность*

7. Обновленный КВПБ будет состоять из членов, участников и наблюдателей и стремиться к достижению баланса между всеохватностью и эффективностью. Благодаря его составу будут приниматься во внимание мнения всех заинтересованных сторон, особенно тех, которые в наибольшей степени страдают от отсутствия продовольственной безопасности.

8. Членство в Комитете открыто для всех государств-членов ФАО, ВПП и МФСР или для государств, которые не входят в состав ФАО, но являются государствами-участниками Организации Объединенных Наций. Комитет открыт для участников, представляющих следующие категории организаций и образований: i) учреждения и органы ООН с конкретным мандатом в области продовольственной безопасности и питания, ii) общественные и неправительственные организации и их сети, деятельность которых тесно связана с вопросами продовольственной безопасности и питания, iii) системы международных сельскохозяйственных исследований, iv) международные и региональные финансовые учреждения и v) представители ассоциаций частного сектора и частных благотворительных фондов. Комитет или его Бюро могут приглашать другие заинтересованные организации, имеющие отношение к его работе, для участия в качестве наблюдателей в полных сессиях или в обсуждении отдельных пунктов повестки дня.

9. Хотя право голоса в составе Комитета имеют только правительства, участники принимают всестороннее участие в его работе и имеют право выступать в ходе пленарных и раздельных дискуссий, утверждать документы к совещаниям и повестки дня, подавать и представлять документы и официальные предложения и взаимодействовать с Бюро в межсессионный период.

### *3.2. Межсессионные мероприятия*

10. Общая схема работы КВПБ включает не только ежегодный глобальный форум, но и ряд межсессионных мероприятий различных уровней, в том числе внутри регионов. Координации деятельности среди различных участников и уровней в промежутках между пленарными сессиями будет содействовать Бюро КВПБ, состоящее из Председателя и 12 членов от различных регионов; в такие периоды оно обеспечивает более широкое представительство членов КВПБ.

11. Бюро учредит Консультативную группу в составе представителей ФАО, ВПП и МФСР и других участников из числа нечленов КВПБ. Задача Консультативной группы – вносить вклад в работу Бюро по реализации того спектра целей, которые поставлены перед ним пленарной сессией КВПБ.

### *3.3. Группа экспертов высокого уровня по вопросам продовольственной безопасности и питания*

12. В рамках усилий по обновлению КВПБ члены призвали к регулярному включению в работу структурированных экспертных знаний в области продовольственной безопасности и опыта в сфере питания, чтобы подробнее информировать участников его

сессий и оказывать его членам и другим заинтересованным сторонам помочь в выработке стратегий и программ борьбы с отсутствием продовольственной безопасности. Для достижения этой цели создается Группа экспертов высокого уровня (ГЭВУ) по вопросам продовольственной безопасности и питания.

13. ГЭВУ будет: i) оценивать и анализировать текущее состояние продовольственной безопасности и питания и первопричины их отсутствия; ii) обеспечивать научный и основанный на знаниях анализ и рекомендации относительно конкретных политически значимых вопросов, используя существующие высококачественные научные исследования, данные и технические исследования; и iii) выявлять возникающие вопросы и помогать КВПБ и его членам в установлении приоритетности будущих мероприятий и внимания к ключевым целевым областям. ГЭВУ будет состоять из Руководящего комитета и вспомогательной сети экспертов по продовольственной безопасности и питанию, организованных по принципу специальных проектных групп.

#### *3.4. Секретариат*

14. Необходим небольшой постоянно действующий Секретариат КВПБ, который будет находиться в ФАО (Рим). В течение двухгодичного периода 2010-2011 годов Секретариат будет возглавляться секретарем от ФАО и состоять из сотрудников других учреждений системы ООН, находящихся в Риме (ВПП и МФСР). Его задача будет заключаться в оказании пленарной сессии, Бюро, Консультативной группе и Группе экспертов высокого уровня содействия в их работе.

15. Решения о дальнейших договоренностях в связи с Секретариатом, включая возможную ротацию среди трех находящихся в Риме учреждений, и о включении в состав Секретариата других учреждений системы ООН, непосредственно занимающихся вопросами продовольственной безопасности и питания, должны быть приняты на пленарной сессии КВПБ в 2011 году.

### **IV. ХОД РЕФОРМЫ КВПБ**

16. До настоящего времени Бюро КВПБ занималось в основном формированием структур и процедур, согласованных в рамках плана проведения реформы.

17. Бюро одобрило круг ведения и структуру Консультативной группы. В ее состав войдут 13 членов от пяти различных категорий, для которых на этот двухгодичный период согласовано следующее распределение:

- i) Организации и органы системы ООН (5): МФСР, ВПП, ФАО, ЦГВУ, Специальный докладчик по вопросу о праве на питание;
- ii) ОГО/НПО (4): пока не создан глобальный механизм, в качестве промежуточного решения участвующие организации предложат кандидатуры своих представителей;
- iii) Международные органы по сельскохозяйственным исследованиям (1): биоразнообразие;
- iv) Международные финансовые и торговые учреждения (1): Всемирный банк;
- v) Частный сектор/благотворительные фонды (2): Международная агропищевая сеть; фонды Билла и Мелинды Гейтс.

18. Утверждены правила и процедуры ГЭВУ, предложено выдвигать в его состав кандидатуры экспертов в различных сферах продовольственной безопасности.

19. В соответствии с планом проведения реформы, ОГО самостоятельно разрабатывают предложение по глобальному механизму для облегчения их участия в работе КВПБ на всех уровнях. Этот глобальный механизм в области продовольственной

безопасности и питания будет играть роль вспомогательного органа для консультирования ОГО и обеспечения их участия в работе КВПБ, в том числе на региональном уровне.

20. Началось обсуждение вероятных пунктов повестки дня КВПБ и формата 36-й сессии, которая состоится 11-14 октября 2010 года.

21. КВПБ имеет новый, усовершенствованный веб-сайт, который доступен с веб-сайта ФАО; кроме того, ссылки на веб-сайт КВПБ были размещены на сайтах МФСР и ВПП.

## V. РОЛЬ РЕГИОНАЛЬНЫХ КОНФЕРЕНЦИЙ ФАО

22. В документе о реформе КВПБ (пункт 23) указано следующее:

«Чрезвычайно важно обеспечивать, чтобы работа КВПБ строилась на реальном положении дел на местах. Для КВПБ будет иметь первостепенное значение налаживание и поддержание связей через Исполнительный комитет и Консультативную группу с различными участниками на региональном, субрегиональном и местном уровнях для поддержания непрерывного двустороннего обмена информацией среди этих субъектов деятельности в межсессионные периоды, чтобы обеспечивать осведомленность делегатов на ежегодных пленарных заседаниях о последних событиях на местах и, наоборот, чтобы широко распространять на региональном, субрегиональном и страновом, а также на глобальном уровнях результаты обсуждений на пленарном заседании. Следует укреплять существующие связи, например такие, которые осуществляются за счет региональных конференций ФАО и других региональных и субрегиональных органов, занимающихся вопросами, связанными с продовольственной безопасностью и питанием».

23. В пунктах 24-28 документа о реформе КВПБ предлагаются способы, с помощью которых государства-члены могут по своему усмотрению повышать качество продовольственной безопасности и питания на национальном и местном уровнях путем учреждения или укрепления многоотраслевых национальных механизмов, охватывающих все основные заинтересованные стороны (см. приложение 1). Эти предложения применимы и на региональном уровне. Такие меры будут не только повышать эффективность региональных органов в рассмотрении проблем продовольственной безопасности; они также будут помогать реформированному КВПБ в выполнении его глобальной роли – содействовать внедрению комплексного подхода к проблемам отсутствия продовольственной безопасности и недоедания на всех уровнях.

24. Хотя эти предложения актуальны для всех региональных органов, настоящий документ посвящен в основном тому, каким образом РК ФАО могут более эффективно содействовать достижению продовольственной безопасности на национальном, региональном и глобальном уровнях и ее регулированию в рамках реформированного КВПБ, и как они могут усилить работу Комитета на региональном уровне.

25. Учитывая значимость национальных и региональных факторов в борьбе с голодом и недоеданием, региональные органы – такие, как РК, – играют жизненно важную роль в управлении процессом достижения продовольственной безопасности. Наряду с этим они крайне важны для нового КВПБ, реформированного с учетом потребности в совершенствовании управления продовольственной безопасностью на всех уровнях путем улучшения координации, расширения охвата и укрепления связей в данной области. В этой связи РК, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о выполнении всех или некоторых следующих функций и проанализировать пути укрепления их потенциала в указанных областях:

- Анализ страновых и региональных инициатив, направленных на повышение уровня координации в сфере продовольственной безопасности, в целях обеспечения их согласованности и недопущения дублирования этих инициатив;
- Активизация обмена информацией о политике и программах в области продовольственной безопасности и питания, реализуемых заинтересованными сторонами на национальном и региональном уровнях, путем их периодического рассмотрения в дискуссионном документе для РК;
- Информирование пленарной сессии КВПБ о достигнутых успехах, а также о проблемах и потребностях по сокращению масштабов голода и недоедания в их соответствующих регионах;
- Распространение выводов и рекомендаций КВПБ на региональном и национальном уровнях.

26. Чтобы более эффективно выполнять вышеуказанные функции в контексте реформирования КВПБ, РК, возможно, пожелают провести рассмотрение и активизировать в рамках повесток дня своих регулярных совещаний обсуждение вопросов о том, каким образом выстраивать надлежащие многосторонние региональные механизмы для повышения уровня продовольственной безопасности в регионе. Такое обсуждение может проводиться в качестве отдельного постоянного пункта повестки дня. В этом случае РК, возможно, пожелают, как и в случае с пленарной сессией КВПБ, приглашать не участвующих в голосовании членов РК к участию в прениях и содействию работе РК по рассмотрению проблематики КВПБ. В число участников и наблюдателей могут входить соответствующие региональные организации и сети, а также региональные учреждения в области развития (например, страновые группы Организации Объединенных Наций, координаторы-резиденты ООН, доноры соответствующего профиля из этого региона, органы по региональной интеграции, национальные альянсы по борьбе с голодом, ОГО и НПО, включая национальные и региональные тематические группы по проблемам продовольственной безопасности, сети гражданского общества, которые входят в национальные тематические группы по продовольственной безопасности, сети гражданского общества, участвующие в работе национальных советов по продовольственной безопасности, фермерские организации и ассоциации частного сектора). В соответствии с поставленной целью - укрепить систему управления продовольственной безопасностью - РК, возможно, пожелают далее рассмотреть вопрос о посвящении значительной части своей повестки дня аспектам, связанным с КВПБ.

27. В случае недостатка времени для подготовки или проведения такого обсуждения на пленарной сессии прения могут проводиться в ходе параллельных или побочных мероприятий, итоги которых будут сообщаться на этапе заседаний на уровне министров в рамках РК.

28. Совещания РК проводятся раз в двухлетие, причем в те годы, когда не проводится Конференция, а сессии КВПБ проводятся ежегодно. Наряду с этим в настоящее время в рамках КВПБ в периоды между сессиями осуществляется процесс обмена информацией по двум направлениям между национальным, региональным и международным уровнями через пленарную сессию КВПБ, его Бюро и Консультативную группу. В целях обеспечения регулярного взаимодействия между РК, проводящими совещания раз в двухлетие, и различными органами КВПБ, РК, возможно, пожелают рассмотреть вопрос об учреждении «специальной руководящей группы» для содействия налаживанию многостороннего механизма, предлагаемого в пункте 26 настоящего документа. В этом случае потребуется обсудить мандат и возможный состав этой «специальной руководящей группы». Кроме того, нужно будет рассмотреть и вопрос о том, каким образом и с какими органами такой механизм будет осуществлять взаимодействие на национальном, региональном и международном уровнях.

29. В этой связи членам предлагается обсудить следующие предложения:

- a) РК, возможно, пожелает учредить представительную «специальную руководящую группу» для поддержания контактов с Бюро и Секретариатом КВПБ с целью разработки многостороннего механизма и внесения предложений о включении региональных аспектов в повестку дня КВПБ, в том числе предложений о работе, которую следует проделать ГЭВУ;
- b) в зависимости от региональных особенностей в состав «специальной руководящей группы» могут входить ограниченное число стран данного региона, представители ФАО, другие региональные представители ООН, представители региональных межправительственных организаций, представители гражданского общества и частного сектора. Этот механизм может строиться по примеру Консультативной группы КВПБ, в составе которой есть столько же представителей, не являющихся странами, сколько стран-членов входит в состав Бюро;
- c) в годы, когда региональные конференции не проводятся, следует принимать меры для проведения совещания «специальной руководящей группы» с участием любой страны-члена из данного региона или соответствующего регионального субъекта, которые являются участниками части Региональной конференции, посвященной КВПБ, чтобы рассмотреть достигнутый прогресс, продвинуть вперед любые нерешенные вопросы и внести вклад в проект повестки дня сессий КВПБ того же года;
- d) РК, возможно, пожелают обсудить вопрос о создании технического координационного центра для обеспечения оперативной поддержки деятельности «специальной руководящей группы».

280. РК, возможно, пожелают периодически пересматривать свои функции и рабочие механизмы и процедуры, поскольку в будущем КВПБ будет постепенно брать на себя выполнение новых ролей.

---

**ПРИЛОЖЕНИЕ 1**  
**ВЫДЕРЖКА ИЗ ДОКУМЕНТА «РЕФОРМА КОМИТЕТА ПО**  
**ВСЕМИРНОЙ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ,**  
**ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ВАРИАНТ» (CFS:2009/2 REV.2)**

---

**Раздел IV****С. ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ КВПБ И ОРГАНАМИ РЕГИОНАЛЬНОГО И СТРАНОВОГО УРОВНЯ**

23. Чрезвычайно важно следить за тем, чтобы КВПБ в своей работе исходил из реального положения дел на местах. Для КВПБ будет иметь первостепенное значение налаживание и сохранение связей через его Бюро и Консультативную группу с различными субъектами на региональном, субрегиональном и местном уровнях для поддержания непрерывного двустороннего обмена информацией среди этих субъектов в межсессионные периоды. Благодаря этому на ежегодных пленарных сессиях будет обеспечиваться осведомленность участников о последних событиях на местах, равно как и результаты обсуждений, состоявшихся на пленарных сессиях, будут получать широкое распространение на региональном, субрегиональном и страновом уровнях, а также в общемировом масштабе. Следует укреплять существующие связи - например, те, которые осуществляются через региональные конференции ФАО и другие региональные и субрегиональные органы, занимающиеся проблемами продовольственной безопасности и питания.

29. Государства-члены КВПБ могут по своему усмотрению учреждать или усиливать многодисциплинарные национальные механизмы (например, системы обеспечения продовольственной безопасности, национальные союзы, национальные КПБ), охватывающие всех основных субъектов, специализирующихся на проблематике повышения продовольственной безопасности на национальном и местном уровнях. Благодаря более активной мобилизации и координации основных участников такие механизмы позволят эффективнее вырабатывать и проводить в жизнь политику и программы по обеспечению продовольственной безопасности и питания.

30. Следует использовать существующие структуры для обеспечения более эффективной взаимной интеграции программ и их корректировки в соответствии с текущими национальными и местными приоритетами в области продовольственной безопасности и питания. Большим подспорьем в данном случае будет служить присутствие на местах тех субъектов, которые вовлечены в деятельность КВПБ. В число ключевых партнеров будут входить страновые группы Организации Объединенных Наций, Целевая группа высокого уровня (ЦГВУ) Организации Объединенных Наций, Международный альянс борьбы с голодом и его национальные альянсы, национальные и региональные тематические группы по вопросам продовольственной безопасности и большое число общественных организаций и ассоциаций частного сектора, действующих на региональном и национальном уровнях.

31. Такие механизмы могут содействовать разработке национальных планов борьбы с голодом и проведению мониторинга и оценки реализации согласованных мероприятий и итогов деятельности, направленной на борьбу с голодом и на достижение продовольственной безопасности. Они также могут использоваться для информирования региональных органов и пленарной сессии КВПБ о достигнутых успехах и об остающихся проблемах и потребностях в целях получения указаний и соответствующей помощи.

32. Установление связей на страновом уровне будет, вероятно, более трудной задачей в странах, где потенциал недостаточно прочен или где отсутствует централизованная система решения вопросов продовольственной безопасности и питания на многоотраслевой основе. Вместе с тем именно в таких случаях пленарная сессия КВПБ должна обеспечивать проведение консультаций с органами национального уровня и получение от них информации. Потребуется изыскивать пути, позволяющие налаживать такие связи.

33. Региональным конференциям ФАО и региональным совещаниям ВПП, МФСР и других заинтересованных организаций рекомендуется посвящать часть своей программы работы распространению выводов и рекомендаций КВПБ и вносить вклад в работу КВПБ. Таким региональным органам следует, действуя в координации с Бюро и Консультативной группой КВПБ, допускать к участию в своей работе региональных представителей от участников или наблюдателей КВПБ, обеспечивая в том числе и активную вовлеченность региональных межправительственных и общественных организаций и сетей, а также региональных учреждений по вопросам развития. Следует также предусматривать возможность установления связей КВПБ с другими региональными организациями – такими, как Новое партнерство для развития Африки (НЕПАД)/Комплексная программа развития сельского хозяйства Африки (КПРСХА), МЕРКОСУР, Арабская организация за развитие сельского хозяйства и другие, включая региональные сети организаций гражданского общества.